

KONINKRIJK BELGIE.

-----

ROYAUME DE BELGIQUE.

-----

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

-----

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 15 december 1995 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende instemming met het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, gedaan te Wenen op 11 april 1980", heeft op 11 januari 1996 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 15 décembre 1995, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "portant assentiment à la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, faite à Vienne le 11 avril 1980", a donné le 11 janvier 1996 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : J. DE BRABANDERE,  
Messieurs :

kamervoorzitter,  
président de chambre,

M. VAN DAMME,  
D. ALBRECHT,

staatsraden,  
conseillers d'Etat,

de Heer : G. SCHRANS,  
Monsieur :  
Mevrouw : Y. MERCHIEERS,  
Madame :

assessoren van de  
afdeling wetgeving,  
assesseurs de la  
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,  
Madame :

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. DE BRABANDERE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. DE BRABANDERE.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

J. DE BRABANDERE.